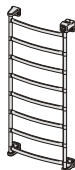
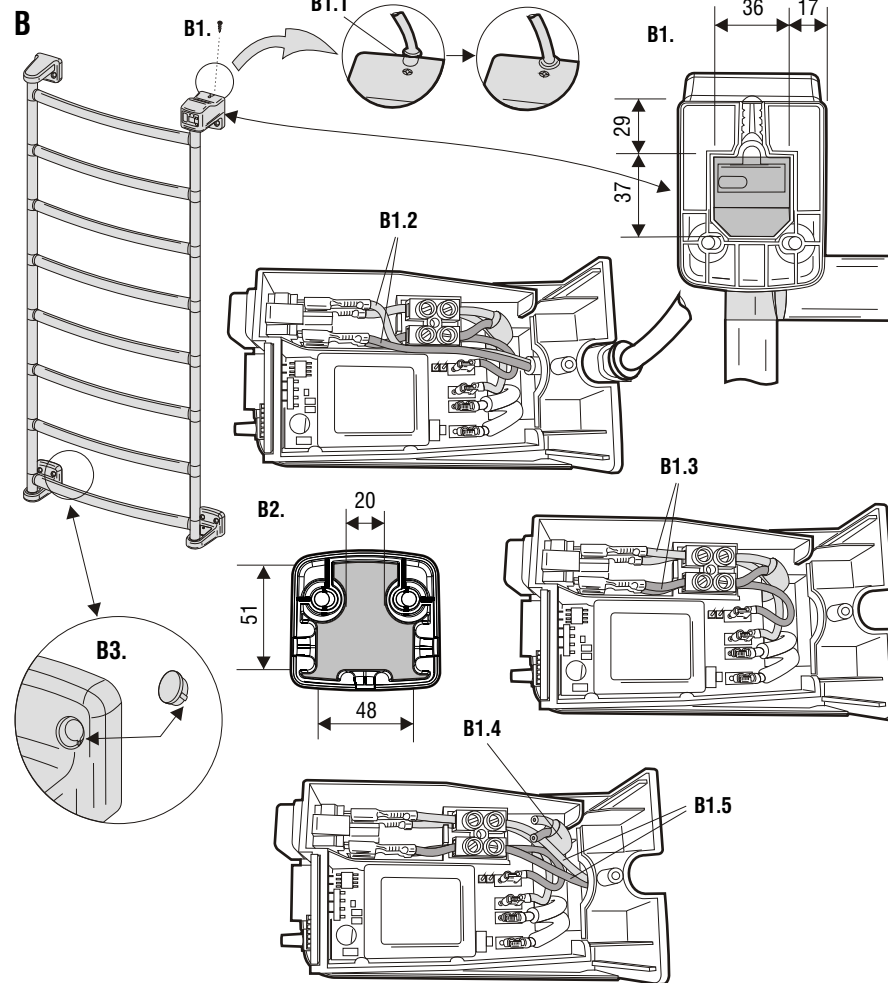
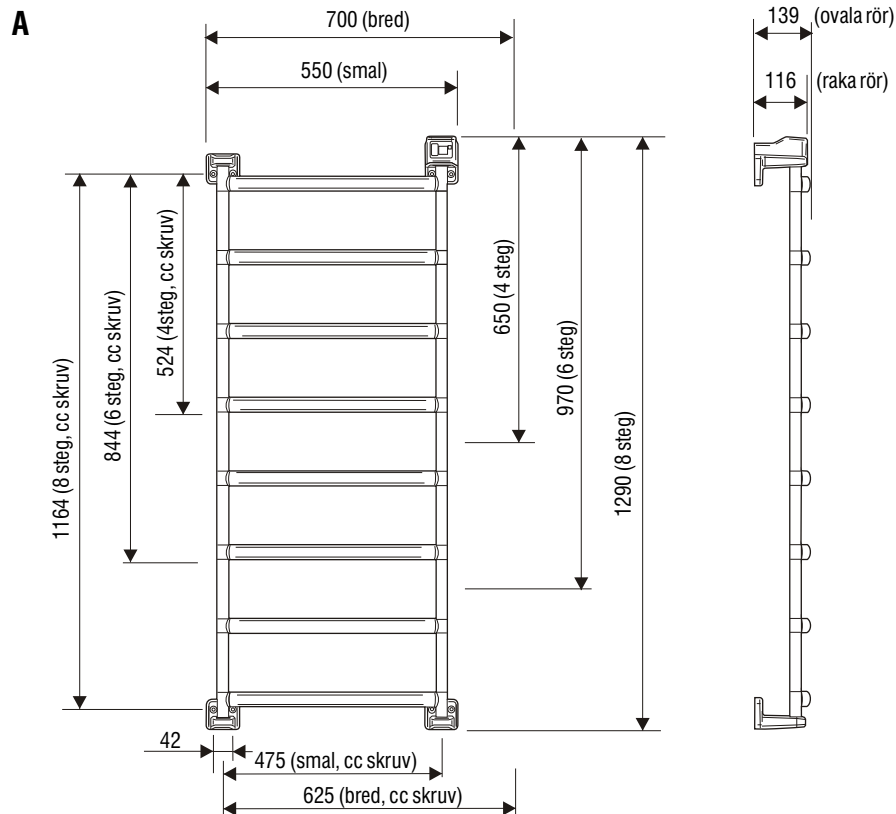


Handdukstork TRL PAX jazz&blues.



2009-07-07



Bruks och Monteringsanvisning Handdukstork TRL PAX jazz&blues.

Handhavande:

Med PAX handdukstork TRL kan du välja inkopplingstid efter eget önskemål. Samtidigt kan lämplig drifttemperatur väljas, allt efter eget tycke och typ av Material i handduk eller annat plagg som ska torkas.

Inställning av inkopplingstid:

Vid leverans är 6 timmar inkopplingstid förvald.

Tiden kan ställas mellan 1 och 24 timmar.

Tryck på minusknappen tills displayen och lysdioden vid klockan blinkar.

Nu visas vald inkopplingstid.

Så länge displayen blinkar kan du ändra tiden med plus och minusknapparna.

Displayen slutar blinka automatiskt.

Aktivera tiden med ett kort tryck på minusknappen då tänds lysdioden vid klockan.

Torken kan även vara inkopplad hela tiden, då väljs 25 timmar.

När tiden löpt ut visas 00 i displayen och lysdioden vid klockan slocknar.

Nästa gång kan du enkelt aktivera samma inkopplingstid med ett kort tryck på minusknappen.

Efter strömavbrott eller om torken varit avslagen aktiveras senaste inkopplingstiden automatiskt vid tillslag.

Inställning av drifttemperatur:

Vid leverans är 50°C drifttemperatur förvalt. Temperaturen kan väljas mellan 20 och 55°C.

Tryck på plusknappen tills displayen blinkar och lysdioden vid termometern blinkar.

Nu visas vald temperatur.

Så länge displayen blinkar kan du ändra temperaturen med plus och minusknapparna.

Displayen slutar blinka automatiskt. När torken är tillkopplad håller torken vald temperatur.

Temperaturen regleras mycket noggrant genom att "pulsa" ut strömmen till torken.

Tänd lysdiod vid termometern indikerar att värme tillförs torken.

Displayvisning:

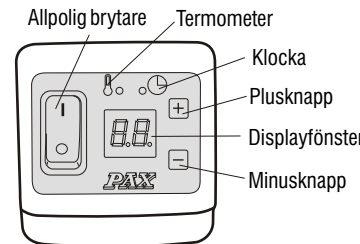
Displayen visar temperatur eller tid beroende på vilket som senast ställdes in.

Tryck på plusknappen tills displayen blinkar och lysdioden vid termometern blinkar.

Nu visas vald temperatur.

Tryck på minusknappen tills displayen blinkar och lysdioden vid klockan blinkar.

Nu visas vald inkopplingstid.



Tekniska uppgifter

Spänning	220 - 240V ~, 50 Hz
Effekt	Se typskylt
Kapslingsklass	IP 44
Dubbelisolerad	☐
Certifikat	Ⓢ

CE-märkning enl. direktiv LVD, EMC.

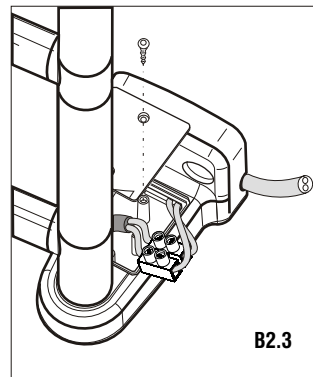
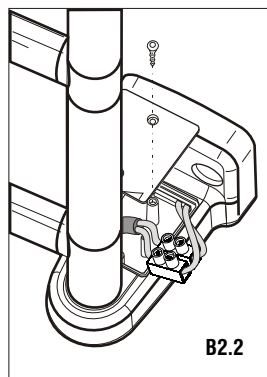
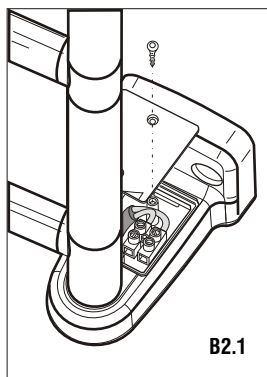
Enligt tillägget A2 i EN 60335 standarden skall följande beaktas.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med fysiskt eller psykiskt handikapp (även barn), eller personer som inte har rätt erfarenhet, så vidare dom inte är övervakade av eller har fått utbildning av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn skall instrueras att inte leka med apparaten.

Service

PAX Electro Products AB
Box 72. SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00
Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet: www.pax.se E-mail: info@pax.se



Allmänt om TRL- torkarna

PAX Handdukstorkar TRL är en praktisk elektrisk torkserie avsedd för att effektivt torkar handdukar, småtvätt, vanar och andra kläder tvättade i vatten.

PAX TRL- serien levereras med 1.5 m nätsladd försedd med stickpropp.

Torkarna är godkända för montering i våtrum men kan även monteras i t.ex. hallen, grovkök m.m.

TRL- seriens torkar kan med fördel även monteras i ett hörn mellan två väggar.

För att undvika fara för små barn bör torkens lägsta horisontala steg ha ett avstånd av minst 600mm till golv.

Om torken skall monteras på gipsvägg är det alltid en fördel att kunna skruva torken i någon av

väggens regler. Se måttskiss A (cc skruv).

Torkar med ovala stegrör skall alltid monteras så kopplingshuset med reglerutrustning hamnar överst till höger, se figur B.

Torkar med raka stegrör kan även monteras så kopplingshuset med reglerutrustning hamnar överst till höger alternativt vänster.

Dold elanslutning för elledningar kommande via rör i vägg, flytt av sladd med stickpropp till nedre väggfäste eller anslutning i eldosa får endast utföras av en behörig elinstallatör.

Handdukstorkens montering

Montering av tork på vägg för el- anslutning till 230 V uttag:

Som lekman får du installera torken då den monterade nätsladden med stickpropp i övre väggfästet

skall användas. (OBS att eluttag i våtutrymmen måste föregås av jordfelsbrytare)

Om nätsladden med tillhörande stickpropp skadas måste tillverkare eller motsvarande kvalificerad person byta sladden. Sladden finns som reservdel hos återförsäljare och tillverkare.

Handdukstorken är ☐ -märkt och skall ej jordas.

Börja med att avlägsna den lilla plasthinnan för kabelgenomföringen innan torken monteras, se figur B1.1

1 Torken skall alltid monteras så kopplingshuset med reglerutrustning hamnar överst till höger. (eller alternativt överst till vänster för torkar med raka rör).

För att markera för borrhning, håll upp torken mot vägg varefter markering för borrhning kan ske.

2 Tillse att torken blir stadigt monterad, medlevererade skruvar lämpar sig för underlag av trä eller vid "pluggning" i betongväggar.

3 Bifogat finns även täcklock för skruvskallar. OBS innan täcklocken sätts på plats, var övertygad om att alla skruvar är dragna och att torken sitter som den ska. Ett monterat täcklock kan endast avlägsnas genom att hål borrar i locket varefter det lossas med en liten skruvmejsel. Orientera locket rätt vid montering, se fig B3, nya täcklock kan beställas direkt från PAX.

4 Anslut stickproppen och sätt torkens allpoliga brytare i position 1.

För inställning av temperatur m.m. Se rubriken "Handhavande".

Flytt av sladd med stickpropp till nedre väggfästet samt montering av tork på vägg för dold elanslutning: Får endast utföras av behörig elinstallatör.

Handdukstorken är ☐ -märkt och skall ej jordas.

5 Dold el-anslutning kan utföras i väggfäste B1 och B2.

Övre väggfäste: Skruva bort kåpan till väggfäste B1.

Klipp av och avisolera nätsladdens ledare (figur B1.2.), anslut dem i plinten enligt figur B1.3.

Nätsladden kan sedan föras ur sitt fäste och frigöras från torken.

Frigör och isolera ledarna som sitter i plintens motsatta sida B1.4.

Installationsledningarna kan nu anslutas i väggfäste B1 enligt B1.5.

Nedre väggfästet: Skruva bort kåpa B1 och locket i figur B2.1.

(OBS Var försiktig med ledningen i figur B2.1 så den ej skadas av vassa verktyg eller liknande.)

Klipp av och avisolera nätsladdens ledare (figur B1.2.), anslut dem i plinten enligt figur B1.3.

Nätsladden kan sedan föras ur sitt fäste och frigöras från torken.

Installationsledningarna i nedre fästet kan nu anslutas i plintens motsatta sida B2.2.

Om så önskas kan nätsladden med stickpropp enkelt flyttas från sitt övre fäste B1 till det nedre B2.

Innan torken monteras avlägsnas lämplig plasthinna för kabelgenomföringen samt att nätsladdens dragavlastning hakas fast i sitt fäste. Avisolera ledarna och anslut, se figur B2.3.

6 Markera för borrhning, håll upp torken mot vägg så det grå- markerade utrymmet i valt väggfäste B1 eller B2 hamnar över VP-rör för inst.ledn. Därefter kan markering och borrhning för skruvar ske.

7 Följ instruktion 2 och 3 enligt ovan.

8 Anslut stickproppens ledare eller vid dold installation fas och nolla i plintens lediga anslutningar enligt B2.2 eller B2.3.

Sätt torkens allpoliga brytare i position 1. Se rubrik "Handhavande" för ytterligare inställningar.

Reglering

Handdukstorkarna i TRL- serien är utrustade med timer och temperaturreglering som standard.

Med denna elektronik kan torken temperaturregleras och timerstyras.

Funktionerna kan lätt regleras från torkens övre högra väggfäste se figur B.

Läs under rubriken "Handhavande" för att göra nödvändiga inställningar.

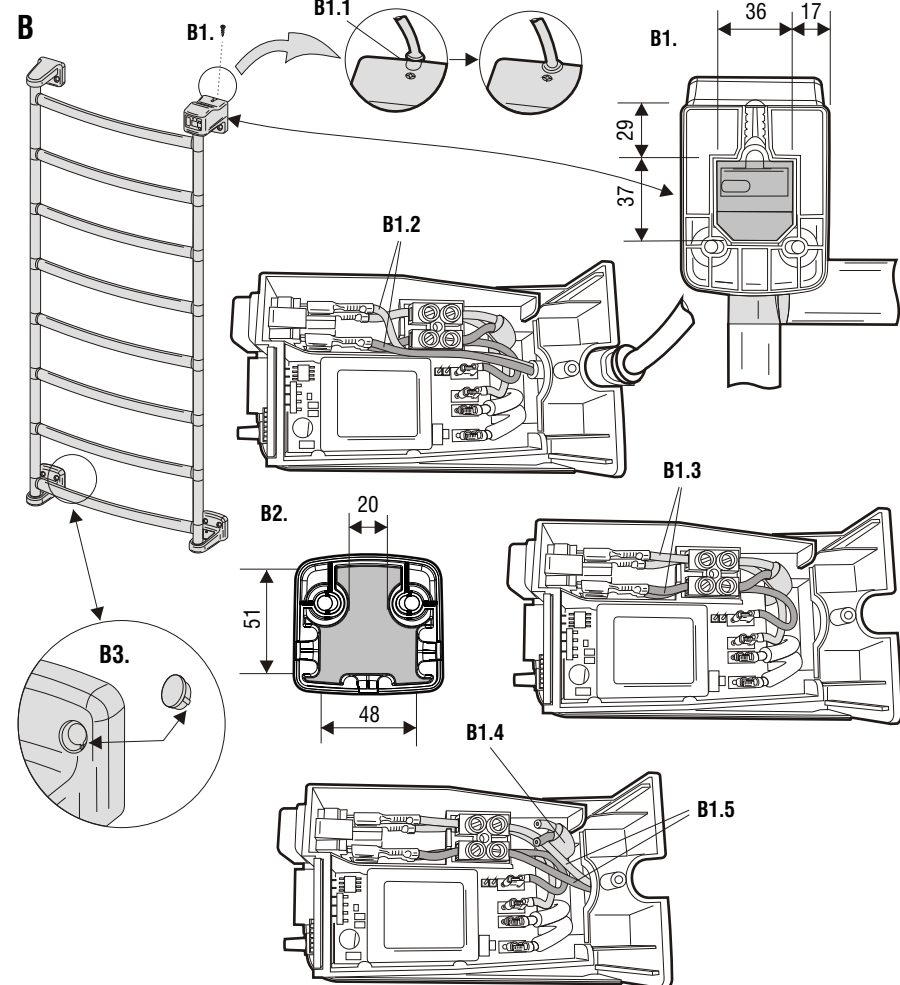
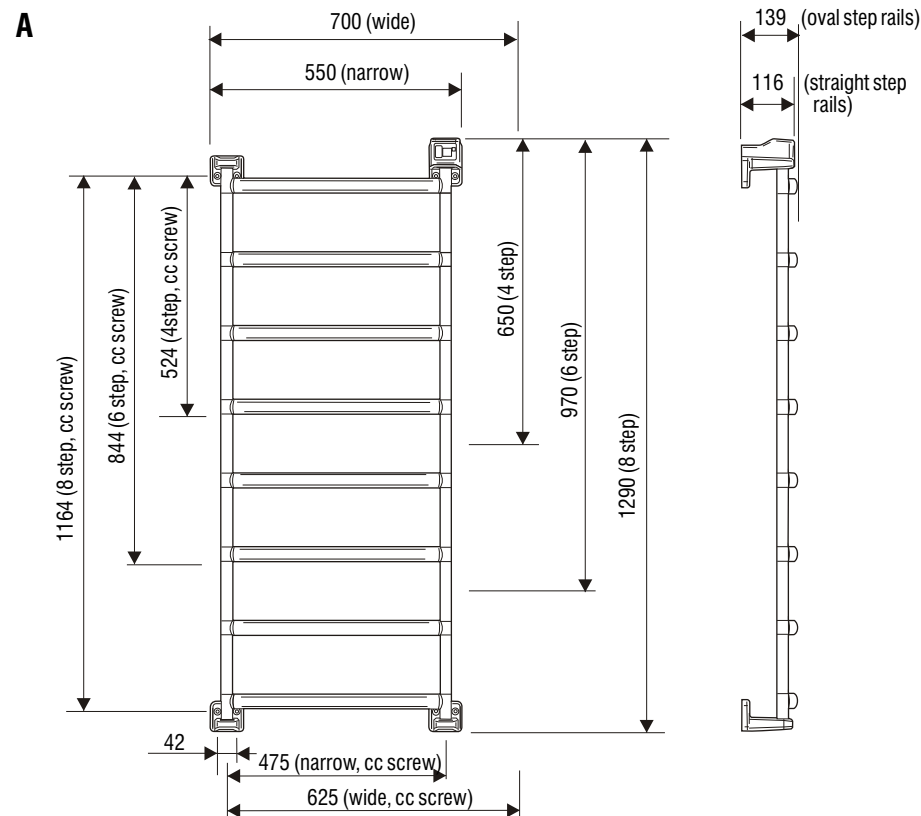
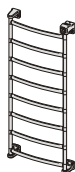
Rengöring

Utvändig rengöring: Handdukstorken kan torkas av med fuktad trasa och diskmedel.

Lösningsmedel får ej användas.

PAX

Towel rail TRL PAX jazz&blues.



PAX

Installation instructions Towel rail TRL PAX jazz&blues.

GB

Use:

With PAX Towel rail TRL you can choose the Connection time you want.
At the same time, you can choose a suitable operating temperature, all according to your needs and type of Material in the towel or other garment to be dried.

Setting connection time:

At delivery the connection time is set to 6 hours.
Time can be set between 1 hr and 24 hours.
Press on the minus button until the display and light-emitting diode by the clock flashes.
Now the selected connection time is shown.
You can change the time with plus and minus buttons for as long as the display flashes.
The display will stop flashing automatically.
Activate the time with a brief press on the minus button, then the light-emitting diode by the clock lights up. The rail can be connected the whole time, then 25 hours is selected.
When the time runs out, 00 is shown on the display and the light-emitting diode by the clock goes off.
Next time you can easily activate the same connection time with a brief press on the minus button.
After a power failure or if the rail has been turned off, the most recent connection time is activated automatically when the rail is turned on.

Setting operating temperature:

At delivery the operating temperature is set to 50°C.
Temperature can be selected between 20°C and 55°C.
Press on the plus button until the display flashes and the light-emitting diode by the thermometer flashes. Now the selected temperature is shown.
You can change the temperature with plus and minus buttons for as long as the display flashes.
The display will stop flashing automatically. When the rail is turned on it maintains the selected temperature. Temperature is controlled very accurately by "pulsing" out current to the rail.
When the light-emitting diode is on, this indicates that heat is being added to the rail.

Display:

The display shows temperature or time depending on which was set most recently.
Press on the plus button until the display flashes and the light-emitting diode by the thermometer flashes. Now the selected temperature is shown.
Press on the minus button until the display flashes and the light-emitting diode by the clock flashes. Now the selected connection time is shown.

Technical specification

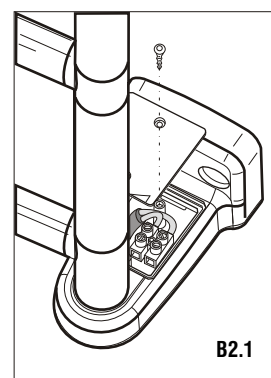
Voltage	220 - 240V ~, 50 Hz
Output	Se typskylt
Encapsulation class	IP 44 ▲
Double-insulated	☐
Certificate	Ⓢ

CE marking acc. directiv LVD, EMC.

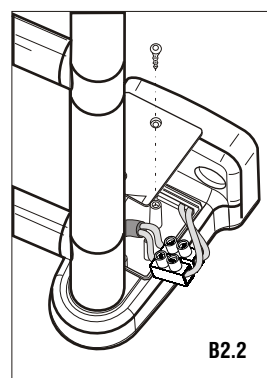
According to supplement A2 in standard EN 60335, the following shall be observed.
This device is not intended for use by persons with physical or psychological disability (including children), or persons who do not have the correct experience, unless they are supervised by or have received training from a person who is responsible for their safety. Children shall be instructed to not play with the device.

Service

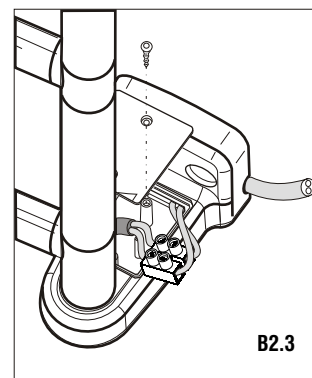
PAX Electro Products AB
Box 72. SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00
Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet:www.pax.se E-mail:info@pax.se



B2.1



B2.2



B2.3

General about the TRL Towel rails

PAX Towel rails TRL is a practical series for effective drying of towels, small laundry items, mittens, and other clothes washed in water. The PAX TRL-series is delivered with 1.5 m cable with a plug. The towel rails are approved for installation in bathrooms but can also be installed in, e.g., hallways, laundry room. Etc. The TRL-series' towel rails can also be installed in a corner where two walls meet. To avoid any danger for small children, the towel rail's lowest horizontal tube should have a minimum distance of at least 600 mm from the floor. If the towel rail is to be installed on a gypsum wall, it is always advantageous to fasten the screw in a wall joist. See dimensional drawing A (cc screw). Towel rails with oval cross tubes shall always be installed so that the connection housing with control equipment ends up at the top right, see Fig. B. Towel rails with straight cross tubes can also be installed so that the connection housing with control equipment ends up at the top right or left.
Concealed electrical connection for electrical cables from plastic wall conduits, moving of cable with plug to lower wall bracket, or connection in electrical junction box may only be performed by a qualified electrician.

Installing towel rail

Installing towel rail on wall for electrical connection to 230 V outlet:

As a non-professional electrician, you may install the towel rail using the supplied and installed cable with plug in the upper wall bracket. NOTE! Eleectrical connections in bathrooms ('wet rooms') must include a ground-fault interrupter. If the cable with associated plug is damaged, the nmanufacturer or equally qualified person must replace the cable. The cable is available as spare part from dealers and the manufacturer. The towel rail is ☐ -marked and shall not be grounded.

Begin by removing the small plastic film for the cable leadthrough before the towel rail is installed, see Fig. B1.1

- 1 The towel rail shall always be installed so that the connection housing with control equipment ends up at the top right (or alternatively at the top left for towel rail with straight tubes). To mark up for drilling, hold up the towel rail against the wall and then make markings for drilling.
- 2 Make sure that the towel rail is installed securely, supplied screws are suitable for wood walls or for "plugging" in concrete walls.
- 3 Caps are also supplied for the screw heads. NOTE! Before the caps are installed, make absolutely sure that all screws are tightened and that the towel rail installed as intended. An installed cap can only be removed by drilling a hole in the cap and then removing it with a small screwdriver. Fit the cap correctly when installing, see Fig. B3, new caps can be ordered directly from PAX.
- 4 Connect the plug and set the towel rail's multi-pole switch in position 1.
For setting temperature, etc. see the heading "Handling".

Moving of cable with plug to lower wall bracket, as well as installation of towel rail on wall for concealed electrical connection May only be performed by a qualified electrician.

The towel rail is ☐ -marked and shall not be grounded.

- 5 Concealed electrical connection can be performed in wall bracket B1 and B2.
Upper wall bracket: Remove the cover for wall bracket B1. Cut and strip the mains cable's leads (Fig. B1.2.), connect them in the junction box according to Fig. B1.3.
The mains cable can then be removed from its bracket and disconnected from the towel rail. Disconnect and insulate the leads located in opposite side in the junction box, Fig. B1.4.
The installation leads can now be connected in wall bracket B1 according to B1.5.
Lower wall bracket: Remove the cover B1 and the cover in Fig. B2.1.
NOTE! Be careful with the lead in Fig. B2.1 so that it is not damaged by sharp tools or similar. Cut and strip the mains cable's leads (Fig B1.2.), connect them in the junction box as Fig B1.3.
The mains cable can then be removed from its bracket and disconnected from the towel rail. The installation leads in the lower bracket can now be connected in the opposite side in the junction box, Fig. B2.2. If desired, the mains cable with plug can easily be moved from its upper bracket B1 to the lower B2. Before installing the towel rail, remove the applicable plastic film for the cable leadthrough and unhook the mains cable's strain relief device from its bracket. Strip the leads and connect, see Fig. B2.3.
- 6 Mark up for drilling, hold up the towel rail against the wamm so that the grey-marked space in the selected wall bracket B1 or B2 ends up over the VP-tubes for installation leads. Then mark up and drill holes for screws.
- 7 Follow instructions 2 and 3 according to the above.
- 8 Connect the plug's leads or, for concealed electrical connection, connect the phase and neutral in the junction box's available connections according to B2.2 or B2.3.
Set the towel rail's multi-pole switch in position 1. See heading "Handling" for other settings.

Reglering

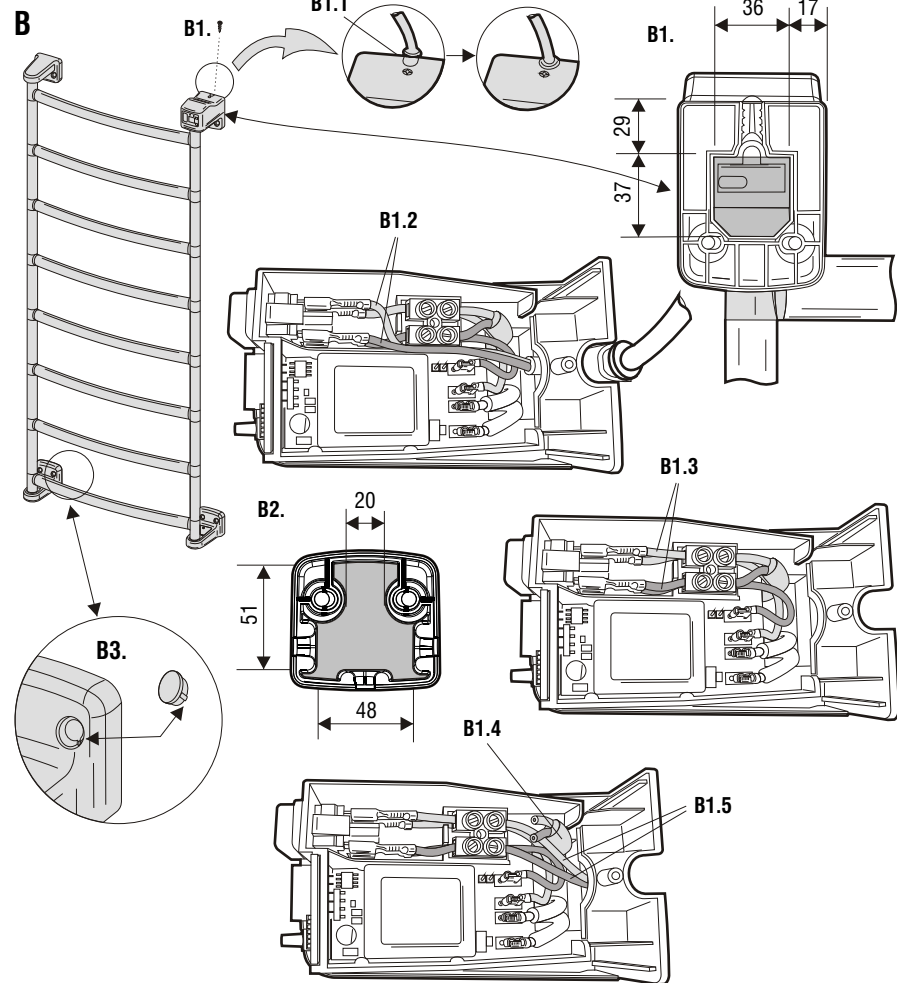
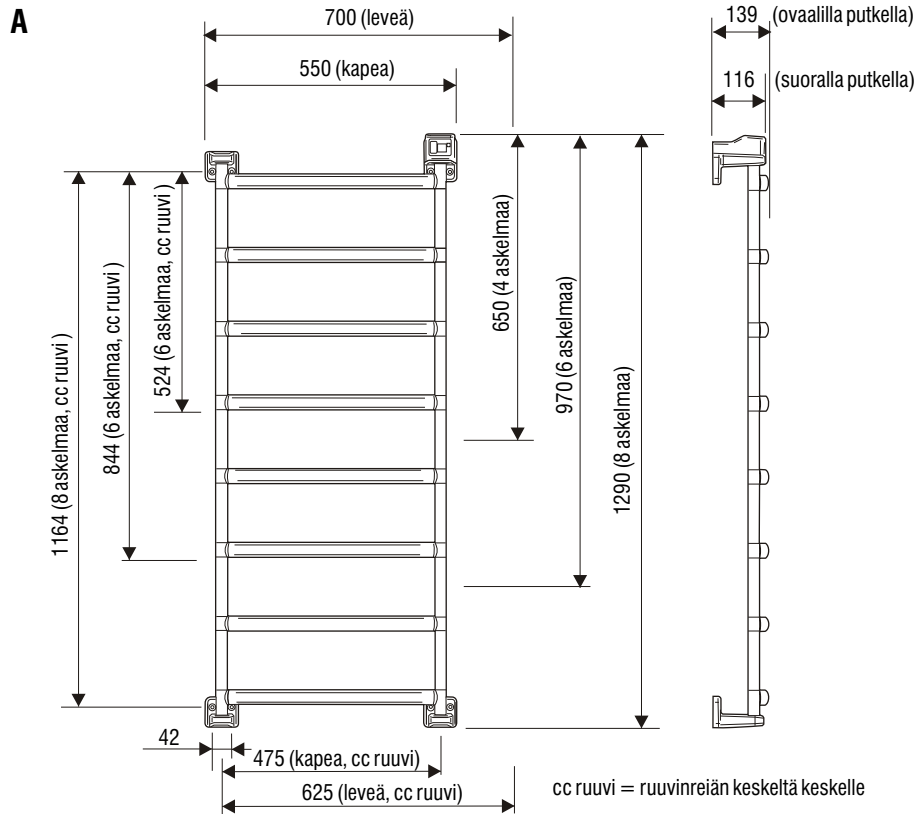
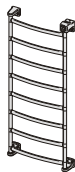
Towel rails in the TRL-series are standard-equipped with timer and temperature control. These electronics temperature-control and time-control of the towel rails.
Functions can easily be set from the towel rail's top right wall bracket, see Fig. B. Read under the heading "Handling" to make the necessary settings.

Cleaning

External cleaning: The towel rail can be wiped off with a damp cloth and dishwashing liquid. Solvents may not be used.

PAX

Pyyhekuivain TRL PAX jazz&blues



PAX

Käyttö- ja asennusohje Pyyhekuivain TRL PAX jazz&blues

FI

Käyttö:

Pax TRL-kuivaimilla voit valita käyttöajan pituuden tarpeittesi mukaan. Samanaikaisesti voit valita sopivan lämpötilan, mikä voi vaihdella sen mukaan kuivaatko pyyhkeitä. Vai arempia teksteillejä.

Käyttöajan säätö

Toimitettaessa laite on esisäädetty 6 tunnin käyttöajalle. Aikaa voidaan säätää välillä 1 - 24 tuntia.

Paina miinuspainiketta kunnes näyttö ja merkkivalo kellon vieressä vilkkuvat.

Näytössä on valittu käyttöaika.

Niin kauan kuin merkkivalo vilkkuu voit muuttaa aikaa plus- ja miinuspainikkeilla.

Näyttö lopettaa vilkkumisen automaattisesti.

Aktivoi aika painamalla miinuspainiketta lyhyesti, jolloin kellon merkkivalo syttyy.

Kuivain voidaan kytkeä toimimaan jatkuvasti, silloin valitaan 25 tuntia.

Kun aika loppuu, näytössä on 00 ja kellon merkkivalo sammuu.

Seuraavalla kerralla voit helposti aktivoida saman käyttöajan painamalla lyhyesti miinuspainiketta.

Sähkökatkon jälkeen kun virta palaa, laite kytkeytyy automaattisesti samaan käyttöaikaan kuin se oli ennen katkosta. Samoin, kun laite kytketään käyttökytkimestä pois päältä ja taas takaisin päälle.

Lämpötilan säätö

Toimitettaessa kuivain on esisäädetty 50°C asteeseen. Lämpötila voidaan valita 20 - 55°C asteen väliltä.

Paina pluspainiketta kunnes näyttö ja merkkivalo lämpömittarin vieressä vilkkuvat.

Näytössä on nyt valittu lämpötila.

Niin kauan kuin merkkivalo vilkkuu voit muuttaa lämpötilaa plus- ja miinuspainikkeilla.

Näyttö lopettaa vilkkumisen automaattisesti. Kuivain ylläpitää valitun lämpötilan, kun se on päällä.

Lämpötilaa säädellään erittäin tarkasti, antamalla kuivaimelle virtaa jaksottaisesti.

Kuivain lämpiää, kun lämpömittarin merkkivalo palaa.

Näyttö

Näyttö osoittaa lämpötilaa tai aikaa, jota on viimeiseksi säädetty.

Paina pluspainiketta kunnes näyttö ja lämpömittarin merkkivalo vilkkuvat. Näytössä on valittu lämpötila.

Paina miinuspainiketta kunnes näyttö ja kellon merkkivalo vilkkuvat. Näytössä on valittu käyttöaika.

Tekniset tiedot

Jännite

220 - 240V ~, 50 Hz

Teho

Se tyyppilyt

Kotelointiluokka

IP 44

Kaksoiseristetty

☐

Hyväksynnät

Ⓢ

CE merkintä LVD, EMC mukaan.

Standardin EN 60335 lisäys A2 tulee ottaa huomioon seuraavasti.

Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden käyttöön, joilla on fyysinen tai henkinen vamma (eikä lasten) tai ellei henkilöillä ole tarvittavaa kokemusta, kuin myös jos heitä ei valvota tai eivät ole saaneet opastusta henkilöltä, joka vastaa heidän turvallisuudesta.

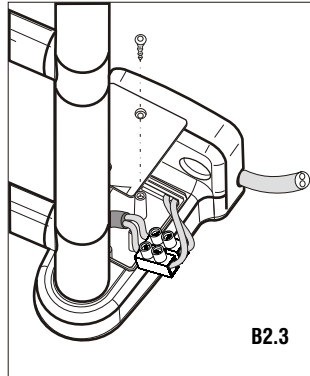
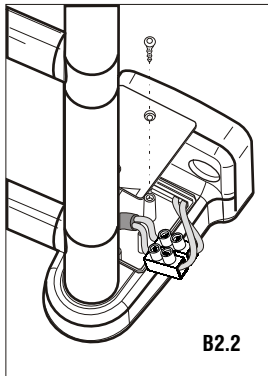
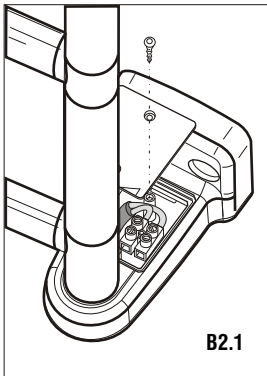
Lapset tulee opastaa, että laitteella ei saa leikkiä.

Huolto

PAX Electro Products AB

Box 72. SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00

Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet: www.pax.se E-mail: info@pax.se



Yleistä TRL-kuivaimista, jazz ja blues

PAX Pyyhekuivaimet TRL ovat hyvin toimivia sähkökuivaimia, joilla kuivaat nopeasti ja tehokkaasti pyyhkeet, pikkupyykin, lapaset ja muita vaatteita. Pax TRL-sarjan kuivaimet toimitetaan varustettuna n.1,5m:n pistokkeellisella sähköjohdolla.

Kuivaimet on hyväksytty asennettavaksi kosteisiin tiloihin ja ne voidaan asentaa myös kuiviin tiloihin esim. tuulikaappiin, kodinhoitohuoneeseen jne. TRL-sarjan kuivain voidaan asentaa myös kulmaan, kiinnityksin kahdelle eri seinälle.

Jottei pikkulapset joudu vaaraan, tulee kuivain asentaa vähintään 60 cm korkeudelle lattiasta.

Jos kuivain kiinnitetään kipsilevyseinälle, on parempi, jos kiinnikkeet voidaan ruuvata suoraan pystykoolauksiin. Katso mittatiedot, kuva A (cc skruvi).

TRL blues (ovaali, kaareva tikas) kuivaimien sähkökytkentä tehdään aina oikeasta yläkulmasta, katso kuva B. TRL jazz (suora, pyöreä tikas) kuivaimien sähkökytkentä tehdään yläkulmasta, oikeasta tai vaihtoehtoisesti vasemmasta.

Kiinteät sähköasennukset, sähköjohton ja pistotulpan siirto alempaan seinäkiinnikkeeseen tai kytkennät sähköasiassa: Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.

Pyyhekuivaimen asennus

Kuivaimen asennus seinään, sähkökytkentä mukanaolevalla pistotulpallisella johdolla 230V pistorasiaan:

Maallikkona saat asentaa kuivaimen, kun sähkö tuodaan pistorasiasta laitteen ylemmän seinäkiinnikkeeseen mukanaolevaa pistotulpallista sähköjohtoa käyttäen.

HUOM. Varusta märkätilojen pistorasiat vikavirtasuojakytkimellä (30 mA) kiinteästi sähkökeskuksesta tai pistorasiakohtaisesti. Jos pistotulpallinen sähköjohto on vioittunut, sitä ei saa käyttää. Vain sähkömies saa vaihtaa sen. Itse johto on tilattavissa varaosana valmistajalta.

Pyyhekuivain on ☐ merkitty jota ei maadoiteta.

Aloita poistamalla sähköliitäntäosasta pieni muovin pala (johdon tieltä) ennen kuin kuivain kiinnitetään seinään, katso kuvio B1.1.

1 Sähkökytkennän paikka: TRL blues (ovaali, kaareva tikas) kuivaimien sähkökytkentä tehdään oikeasta yläkulmasta. TRL jazz (suora, pyöreä tikas) kuivaimien sähkökytkentä tehdään yläkulmasta, oikeasta tai vaihtoehtoisesti vasemmasta.

Sovita kuivainta seinälle ja tee porausmerkit kytkentäkotelolle ja kiinnikkeille.

2 Varmistu, että kuivain asennetaan tukevasti mukana olevilla ruuveilla puu- tai betoniseinään. Käytä aina kuhunkin seinään sopivia kiinnitysankkureita.

3 Ruuvinpäille on suojukset paketissa. HUOM! Kiristä kaikki ruuvit huolella ja varmistu, että kuivain on sille suunnitellulla paikallaan. Kiinnitä suojukset vasta sitten. Jo paikalleen napsautettu suojus saadaan pois vain poraamalla siihen pieni reikä. Sen jälkeen pienellä ruuvimeisselillä voi vääntää suojuksen irti. Suuntaa suojus tarkasti asennusuraansa. Katso kuva B3. Uusia suojuksia voi tilata suoraan valmistajalta.

4 Kytke sähköpistoke pistorasiaan. Kytke kuivaimen käyttökytkin kohtaan 1 (päällä). Säätäaksesi mm. lämpötilaa, tutustu osioon: KÄYTTÖ.

Sähköjohton ja pistotulpan siirto alempaan seinäkiinnikkeeseen yhdessä kiinteän sähkökytkennän kanssa: Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen.

Pyyhekuivain on ☐ merkitty jota ei maadoiteta.

5 Kiinteä sähkökytkentä voidaan tehdä seinäkiinnikkeihin B1 ja B2. Kiinteä kytkentä ylemmän seinäkiinnikkeeseen. Irrota kytkentäkotelon kupu, kuva B1. Katkaise verkkojohtimet ja poista eriste kuva B1.2., kytke ne riviliittimeen, kuva B1.3.

Sen jälkeen irrota verkkojohto kuivaimesta. Irrota ja eristä johtimet riviliittimen vastakkaiselta puolelta, kuva B1.4. Syöttöjohtimet voidaan nyt asentaa kytkentäkotelossa kuvan B1.5. mukaan.

Kiinteä kytkentä alempaan seinäkiinnikkeeseen. Irrota ylemmän kytkentäkotelon kupu, kuva B1 ja alemman kansi kuvan B2.1. mukaan. (HUOM. Ole erityisen huolellinen etteivät johtimet B2.1. vaurioitu.) Katkaise verkkojohtimet ja poista eriste kuva B1.2, kytke ne riviliittimeen, kuva B1.3.

Sen jälkeen irrota verkkojohto kuivaimesta. Syöttöjohtimet alempaan seinäkiinnikkeeseen voidaan nyt kytkeä riviliittimen vastakkaiselle puolelle, B2.2.

Pistotulpallinen sähköjohto voidaan niin haluttaessa siirtää ylemmästä B1 alempaan seinäkiinnikkeeseen B2. Ennen seinään kiinnittämistä koverra kaapelinläpiviennille sopiva ura muoviin, siten että johdon vedonpoistaja kiinnittyy myös hyvin.

Poista eristeet ja tee kytkentä, kuva B2.3.

6 Kiinnityspaikkojen merkintä: pidä kuivainta seinällä ja varmistu, että syöttöjohto osuu ylemmän B1 tai alemman B2 seinäkiinnikkeen harmaalla merkitylle alueelle.

Sen jälkeen tee merkinnät porausta varten.

7 Seuraa kohdan 2 ja 3 ohjeita.

8 Liitä pistotulpajohdon johtimet tai kiinteässä asennuksessa vaihe ja nolla riviliittimen vapaaseen päätyyn, kuvat B2.2 ja B2.3.

Kytke kuivaimen käyttökytkin kohtaan 1 (päällä). Tutustu seuraavaksi osioon: KÄYTTÖ.

Säätö

TRL-sarjan kuivaimet ovat vakiovarustettu ajastimella ja lämpötilansäädöllä. Tällä elektroniikalla voidaan kuivaimen päälläoloaikaa ja lämpötilaa säätää. Toimintoja on helppo käyttää kuivaimen oikeassa ylänurkassa olevasta säädinosasta. Lue osio KÄYTTÖ tehdäksesi haluamasi säädöt.

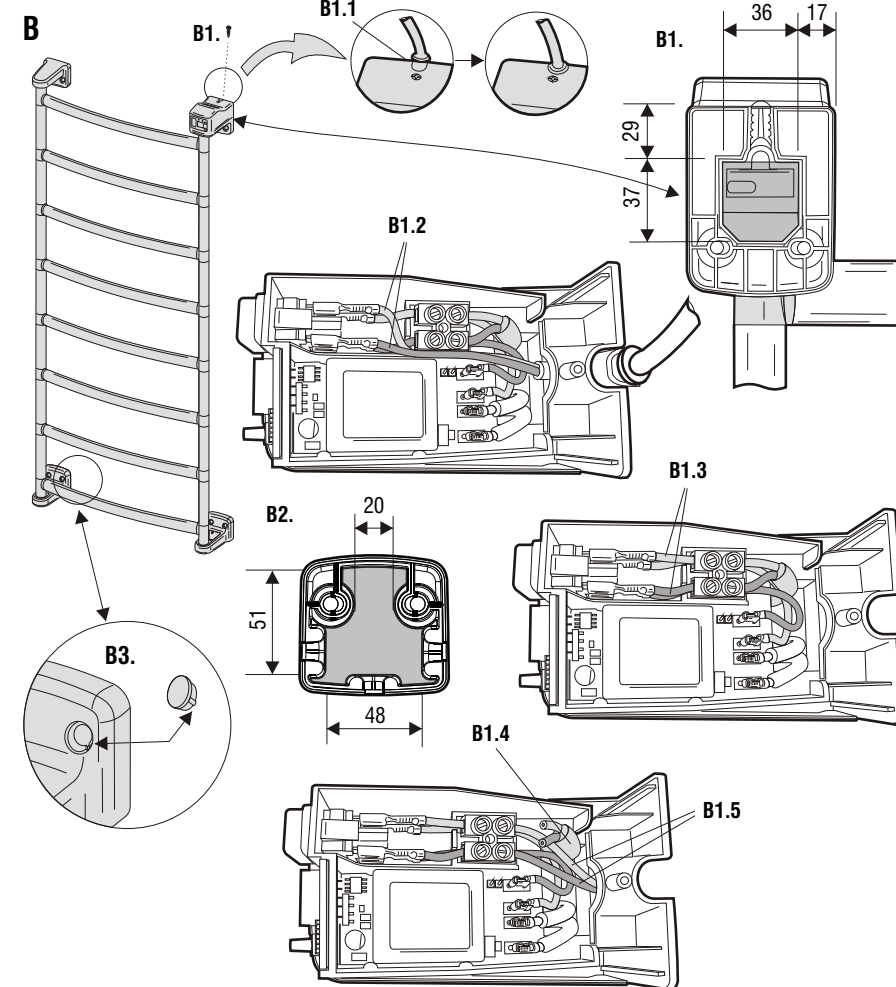
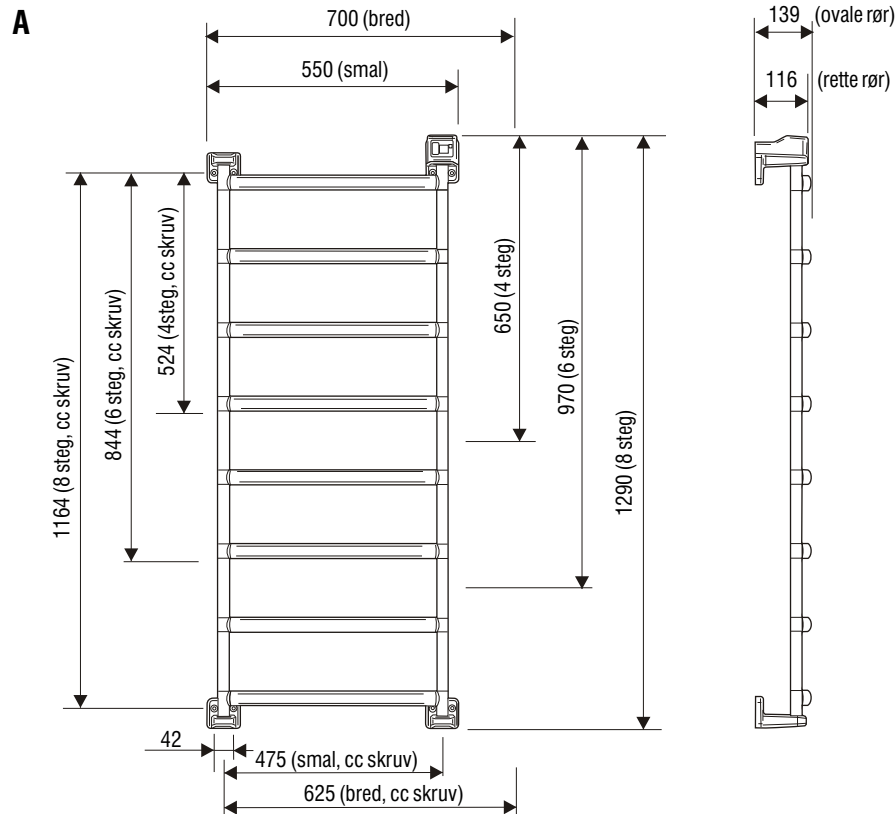
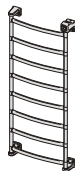
Puhdistus

Ulkoinen puhdistus: Pyyhekuivain puhdistetaan kostealla rievulla ja astianpesuaineella.

Älä käytä liuotusaineita.

PAX

Handdukstork TRL PAX jazz&blues.



PAX

Bruks og Monteringsanvisning Håndkletørker TRL PAX jazz&blues.

NO

Generelt:

Med PAX håndkletørker TRL kan du velge innkoblingstid etter eget ønske. Samtidig kan egnet drifttemperatur velges, alt etter eget ønske og type materiale i håndkle eller annet plagg som skal tørkes.

Innstilling av innkoblingstid:

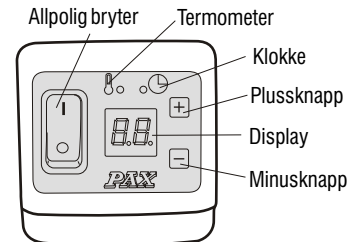
Ved levering er 6 timer innkoblingstid forvalgt. Tiden kan stilles inn mellom 1 og 24 timer. Trykk på minusknappen til displayet og lysdioden ved klokken blinker. Nå vises valgt innkoblingstid. Så lenge displayet blinker kan du endre tiden med pluss og minusknappene. Displayet slutter å blinke automatisk. Aktiver tiden med et kort trykk på minusknappen, da tennes lysdioden ved klokken. Tørkeren kan også være påslått hele tiden, da velges 25 timer. Når tiden er utløpt vises 00 i displayet og lysdioden ved klokken slukker. Neste gang kan du enkelt aktivere samma innkoblingstid med et kort trykk på minusknappen. Etter strømavbrudd eller om tørkeren har vært avslått aktiveres siste innkoblingstid automatisk ved påslag.

Innstilling av driftstemperatur:

Ved levering er 50°C driftstemperatur forvalgt. Temperaturen kan stilles mellom 20 og 55°C. Trykk på plussknappen til displayet blinker og lysdioden ved termometeret blinker. Nå vises valgt temperatur. Så lenge displayet blinker kan du endre temperaturen med pluss og minusknappene. Displayet slutter å blinke automatisk. Når tørkeren er påslått holder tørkeren valgt temperatur. Temperaturen reguleres meget nøyte ved å "pulsere" ut strøm til tørkeren. Tent lysdiode ved termometeret indikerer at varme tilføres tørkeren.

Displayvisning:

Displayet viser temperatur eller tid avhengig av vilken som ble sist innstilt. Trykk på plussknappen til displayet blinker og lysdioden ved termometeret blinker. Nå vises valgt temperatur. Trykk på minusknappen til displayet blinker og lysdioden ved klokken blinker. Nå vises valgt innkoblingstid.



Tekniska informasjon

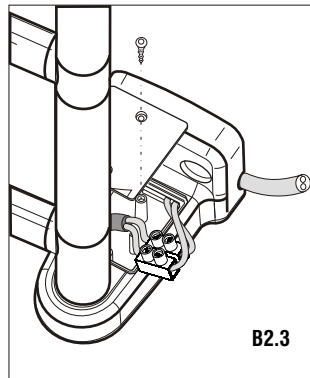
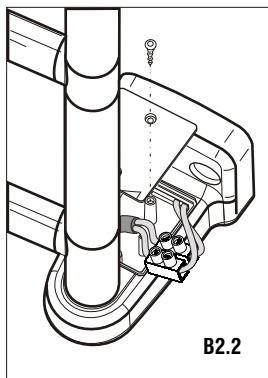
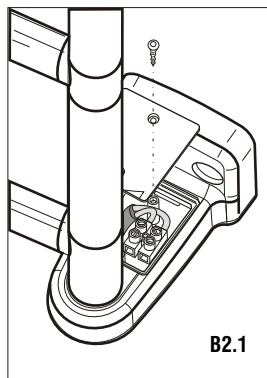
Spennning	220 - 240V ~, 50 Hz
Effekt	Se typeskilt
Kapslingsklasse	IP 44
Dobbelisolert	
Certifikat	

CE-mærkning enl. direktiv LVD, EMC.

PAX Electro Products AB
Box 72. SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00
Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet:www.pax.se E-mail:info@pax.se

Service

Ihht tillegget A2 i EN 60335 standarden skal følgende hensyntas: Dette apparat er ikke beregnet brukt av personer med fysisk eller psykisk handikap (også barn), eller personer som ikke har nødvendig erfaring, så fremt de ikke er overvåket av eller har fått opplæring av en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal instrueres til å ikke leke med apparatet.



Generelt om TRL- tørkerene

PAX Håndkletørker TRL er en praktisk elektrisk tørkereserie som rask og effektivt tørkar håndklær, småvask, vanter og andra klær. PAX TRL- serien leveres med 1.5 m kabel med støpsel. Tørkarene er godkjent for montering i våtrum, men kan også monteres i f.eks. gang, grovkjøkken m.m. TRL- seriens tørkere kan med fordel også monteras i et hjørne mellom to vegger. For å unngå fare for barn bør tørkerens laveste horisontale trinn ha en avstand på minst 600mm til gulv. Om tørkeren skal monteres på gipsvegg er det alltid en fordel å kunna skru den fast i noen av veggens bjelker eller stendere. Se målskisse A (cc skru). Tørkere med ovale rør skal alltid monteres slik at koblingshuset med reguleringsutrustning havner øverst til høyre, se figur B. Tørkere med rette rør kan om ønskelig monteras slik at koblingshuset med reguleringsutrustning havner øverst til høyre alternativt venstre. **Skjult eltilkobling for elkabler i rør i vegg, eller tilkobling i koblingsboks må bare utføres av godkjent elinstallatør.**

Håndkletørkerens montering

Montering av tørker på vegg for el-tilkobling til 230 V uttak:

Som lekman kan du montera tørkeren ved hjelp av den medfølgende nettkabel med støpsel (OBS at eluttak i våtrom skal ihht regelverket være utstyrt med jordfeilbryter). Om nettkabelen med støpsel skades må bare produsent eller tilsvarende kvalifisert personell skifte denne. Kabelen finnes som reservdel hos forhandlere og produsent. Håndkletørkeren er -merket og skal følgelig ikke jordes.

Begynn med å fjerne den lilla plasthinnen for kabelgjennomføringen før tørkeren monteres, se figur B3.

- Tørkeren leveres med fire veggfester hvorav ett fungerer som koblingshus. Tørkeren skal alltid monteres slik at koblingshuset med reguleringsutrustning havner øverst til høyre (eller alternativt øverst til venstre for tørkere med rette rør). For å markere for boring, hold tørkeren opp mot veggen hvoretter markering for boring kan skje.
- Påse at tørkeren blir solid montert, medfølgende skruer egner seg for underlag av tre eller ved "plugging" i betongvegger.
- Vedlagt finnes også dekklokk for skruerhoder. OBS påse at alle skruer er ordentlig tiltrukket og at tørkeren sitter som den skal før dekklokkene settes på plass. Et montert dekklokk kan bare fjernes ved å bore et hull i lokket, hvoretter det kan løsnes med en liten skrutrekker. Orientera lokket rett ved montering, se fig B7. Nya dekklokk kan bestilles direkte fra PAX.
- Sett i støpsel og sett tørkerens allpolige bryter i posisjon 1. For innstilling av temperatur m.m. se avsnitt "Bruk".

Flytting av kabel med støpsel til nedre veggfeste samt montering av tørker på vegg med skjult eltilkobling: må ihht regelverket utføres av godkjent installatør.

Håndkletørkeren er -merket og skal ikke jordes.

- Skjult eltilkobling kan gjøres i veggfeste B1 og B2. **Øvre veggfeste:** skru av deksel til veggfeste B1. Kapp av og avisolere nettkabelens ledere (fig B1.2.), tilkoble dem i plinten ihht fig B1.3. Nettkabelen kan videre føres ut av sitt feste og frigjøres fra tørkeren. Frigjør og avisolere lederne som sitter i plintens motsatte side B1.4. installasjonskablene kan nå tilkobles veggfestet B1 ihht B1.5. **Nedre veggfeste:** skru av deksel B1 og lokket i figur B2.1. (OBS vær forsiktig med kablene i figur B2.1 så de ikke skades av skarpe verktøy eller lignende). Kapp og avisolere nettkabelens ledere (fig B1.2.), tilkoble dem i plinten ihht figur B1.3. Nettkabelen kan videre føres ut av sitt feste og frigjøres fra tørkeren. Installasjonskablene i nedre feste kan nå tilkobles i plintens motsatte side B2.2. Om ønskelig kan nettkabelen med støpsel enkelt flyttes fra sitt øvre feste B1 til det nedre B2. Før tørkeren monteres må egnet plasthinne for kabelgjennomføring fjernes samt at nettkabels strekkavlaster hektes fast i sitt feste. Avisoler kabler og tilkoble, se figur B2.3.
- Merk av for boring, hold tørkeren opp mot veggen slik at det gråmerkede feltet i valgt veggfeste B1 eller B2 havner over VP rør for installasjonskabler. Deretter kan det markes og forbores for skruer.
- Følg instruksjon 2 og 3 som over
- Tilkoble støpselets ledere eller ved skjult installasjon faseledere i plintens ledige tilkoblingspunkter ihht B2.2 eller B2.3. Sett tørkerens allpolige bryter i posisjon 1. Se rubrikk "generelt" for ytterligere innstillinger.

Regulering

Håndtørkerne i TRL- serien er utstyrt med timer og temperaturregulering som standard. Med denne elektronikken kan tørkeren temperaturreguleras og timerstyres. Funksjonene kan enkelt reguleras fra tørkerens øvre høyre veggfeste, se figur B. Les under avsnittet "Bruk" for å gjøre nødvendige innstillinger.

Rengjøring

Utvendig rengjøring: Håndkletørkeren kan rengjøres med fuktig klut og oppvaskmiddel. **Løsningsmiddel må ikke brukes.**